



УТВЕРЖДАЮ  
Директор ГКУКВО «Волгоградская  
областная детская библиотека»  
Н. В. Ретунская  
«16» ноября 2019 г.

## ГКУКВО «Волгоградская областная детская библиотека»

### Положение о проведении областного конкурса детского творчества «Сказочный переполох: чудеса ЗЕМЛИ и ПОДЗЕМЕЛЬЯ» для семейных команд с детьми дошкольного и младшего школьного возраста /в рамках долгосрочного библиотечного проекта «Давайте сказками дружить»/

Народная сказка – самый удивительный жанр устного народного творчества, подлинный клад мудрости, зеркало народной души. Знакомая с народной сказкой благодаря мероприятиям долгосрочного библиотечного проекта «Давайте сказками дружить», в период 2018-2022 гг. дети пройдут через четыре стихии природы – Воду, Землю, Воздух и Огонь, ярко представленные в фольклоре каждого народа. Сказки помогут раскрыть культурный потенциал народов мира, познакомят с национальными традициями и обычаями. ЗЕМЛЯ – вторая природная стихия, с которой встретятся читатели сказок и участники областного конкурса «Сказочный переполох: чудеса ЗЕМЛИ и ПОДЗЕМЕЛЬЯ». Благодаря сказкам о Земле, дети узнают о ее ценности и значимости для каждого народа.

## 1. Введение

**1.1. Учредители конкурса:** Комитет культуры Волгоградской области  
ГКУКВО «Волгоградская областная детская библиотека»

### 1.2. Цели и задачи конкурса:

- привлечение детей к творческому чтению народных сказок;
- раскрытие воспитательного потенциала фольклора разных народов мира;
- вовлечение детей в процесс литературного и прикладного творчества;
- поддержание традиций семейного чтения.

## 2. Общие положения Конкурса

**2.1.** В областном конкурсе детского творчества «Сказочный переполох: чудеса ЗЕМЛИ и ПОДЗЕМЕЛЬЯ» (далее – Конкурс) принимают участие семейные команды с детьми дошкольного (5-6 лет) и школьного возраста (учащиеся 1-5-х классов).

**2.2.** Сроки проведения Конкурса: **16 ноября 2019 г. – 20 марта 2020 г.**

## 3. Условия проведения Конкурса

### 3.1. Конкурс проводится в 3 этапа:

- 16 ноября 2019 г. – 29 февраля 2020 г. – прием конкурсных работ;
- 1 – 19 марта 2020 г. – работа жюри Конкурса;
- 20 марта 2020 г. – подведение итогов и награждение победителей Конкурса.

### 3.2. Участникам Конкурса предлагается:

**3.2.1.** прочитать сказки разных народов мира, связанные со стихией природы ЗЕМЛЯ (*список литературы в Приложении*);

**3.2.2.** составить *список прочитанных ВАМИ сказок*, обязательно приложить его к конкурсной работе;

**3.2.3.** выполнить конкурсные задания в одной или нескольких номинациях.

### 3.3. Номинации Конкурса и задания к ним:

- Номинация «По сказочным тропинкам»* – из прочитанных сказок выбрать одну (ту, которая понравилась больше всего) и написать к ней свое собственное завершение (не похожее на оригинальное);
- Номинация «В некотором царстве, в некотором государстве...»* – придумать свою собственную сказку в народном стиле по теме Конкурса;
- Номинация «Открываем сказки дверь»* – смастерить поделку по мотивам прочитанной народной сказки;
- Номинация «Рисую сказку»* – нарисовать иллюстрацию к прочитанной народной сказке.

### 3.4. Требования к содержанию и оформлению работ в номинациях I и II:

**3.4.1.** Оригинальный текст сказки с новым завершением в номинации I и текст новой сказки в номинации II принимаются в электронном виде по почте [metodisty34@mail.ru](mailto:metodisty34@mail.ru) Используемый шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 14, межстрочный интервал 1,5. Объем текста – не более 2 печатных листов формата А4.

### 3.5. Требования к содержанию и оформлению работ в номинациях III и IV:

**3.5.1.** Творческие работы в номинации III в упаковке, препятствующей деформации, доставляются по адресу: 400050, Волгоградская область, г. Волгоград, ул. Рокоссовского, 48, ГКУКВО «Волгоградская областная детская библиотека» (далее – ГКУКВО «ВОДБ»), сектор инновационно-методической работы.

**3.5.2.** Рисунок должен быть выполнен на листе бумаги формата А3 или А4 в любой технике (живопись, графика и др.) без паспарту (без элементов аппликации);

**3.5.3.** Способ изготовления поделки выбирается участниками индивидуально, в зависимости от увлечений (аппликация, шитье, вязание, лепка из пластилина или соленого теста и т.д.). Размер поделки не ограничивается (кроме фигуры из пластилина /соленого теста, высота которой установлена в пределах 8-11 см.)

**3.5.4.** С обратной стороны рисунка на белом листе бумаги 2х10 см. должна быть указана информация об авторе: фамилия, имя, возраст, район, школа (детский сад), класс, название работы и номинации (используемый шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 14, межстрочный интервал 1). Эта же информация на визитной карточке прикрепляется к поделке, не нарушая целостность композиции.

**3.5.5.** К поделке и рисунку **обязательно** приложить текст из сказки, вдохновивший на создание работы.

**3.6. Критерии оценки:** соответствие тематике и номинациям Конкурса, оригинальность (отсутствие шаблонного, формального подхода), образность, яркость, качество оформления работы, творческий подход.

#### 4. Правила участия в Конкурсе

**4.1.** Отсылая материалы, участники соглашаются на обработку персональных данных, на размещение конкурсных материалов и информации о победителях в сети Интернет (на сайте ГКУКВО «ВОДБ» <http://www.biblioteka-volgograd.ru/>).

**4.2.** Конкурсные материалы не рецензируются, не возвращаются, используются библиотекой в издательской и рекламной деятельности.

**4.3.** Не рассматриваются работы, содержащие ненормативную лексику.

**4.4.** Конкурсная работа должна быть авторской, не должна быть ранее опубликованной ни в одном печатном издании, на сайтах в сети Интернет. Не принимаются также работы, ранее участвовавшие в творческих конкурсах, фестивалях, выставках.

**4.5.** Авторские права на работы сохраняются за участниками Конкурса.

**4.6.** Организатор Конкурса не несет ответственности за нарушение участниками авторских прав третьих лиц в случае возникновения такой ситуации.

**4.7.** Жюри имеет право без уведомления и без объяснения причин оставить без внимания работы участников, нарушивших положение Конкурса.

#### 5. Подведение итогов Конкурса

**5.1.** Итоги Конкурса **20 марта 2020 г.** будут опубликованы на сайте ГКУКВО «ВОДБ».

**5.2.** Все участники и руководители после 20 марта 2020 г. в электронном виде по указанным в заявках адресам получат благодарственные письма.

**5.3.** Победители будут награждены дипломами и поощрительными призами в ходе мероприятия по подведению итогов Конкурса **20 марта 2020 г.**

**5.4.** Состав жюри утверждается директором ГКУКВО «ВОДБ».

**5.5.** Жюри в своей деятельности руководствуется настоящим Положением.

**5.6.** Тексты сказок-победителей в номинациях I, II, лучшие поделки и иллюстрации в номинациях III, IV будут использованы при создании мультимедийного фильма по проекту «Давайте сказками дружить».

**Просьба присылать конкурсные работы с заполненными формами бланков.**

##### №1. Заявка

на участие в Конкурсе «Сказочный переполох: чудеса ЗЕМЛИ и ПОДЗЕМЕЛЬЯ»

Номинация \_\_\_\_\_

№ п/п	Данные о семейной команде участников Конкурса: ФИО с указанием степени родства и возраста участников.	Контактный телефон и e-mail (обязательно)	Сведения об учреждении: школа, класс /детский сад, населенный пункт	Должность, Ф.И.О. (полностью) руководителя (телефон)

##### №2. Заявление от семейной команды участников Конкурса

Мы, семья \_\_\_\_\_

*Фамилия (например, Ивановых) далее перечисляются все участники семейной команды*

\_\_\_\_\_ согласны, что наша конкурсная работа не рецензируется, не возвращается, может быть использована ГКУКВО «ВОДБ» в издательской, рекламной деятельности и размещена на официальном сайте библиотеки.

По вопросам проведения Конкурса обращаться в сектор инновационно-методической работы ГКУКВО «ВОДБ» по тел.(8442)37-08-47.

**Желаем успеха!**  
**Оргкомитет.**  
**Волгоград, 2019 г.**

Список рекомендуемой литературы

О горах.

1. **Великан Том** : [американская сказка] // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 273-275.
2. **Вершина Ок Нан** // Три подарка: корейские народные сказки. – Москва, 1985. – С. 111-115.
3. **Волшебная гора** : польская сказка // Сказки народов Европы. – [Москва], 1994. – С. 48-55.
4. **Голубой пояс** // Асбьёрнсен, П. К. На восток от солнца, на запад от луны: норвежские сказки / П. К. Асбьёрсен, Йорген Му. – Москва, 2012. – С. 40-61.
5. **Гора смешливая – справедливая** : вьетнамская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 37-40.
6. **Гора трех лет** // Три подарка : корейские народные сказки. – Москва, 1985. – С. 42-44.
7. **Горное чудище – Омон** : сказка острова Сикоку // Землянка под снегом : японские сказки. – Москва, 1993. – С. 44-47.
8. **Груша, вверх! Груша, вниз!** : сказка острова Хонсю // Землянка под снегом: японские сказки. – Москва, 1993. – С. 90-101.
9. **Земляника под снегом** : японская сказка // Волшебная кисть: японские, китайские, корейские народные сказки. – Москва, 2006. – С. 11-19.
10. **Как замухрышка Аскеланден с троллем состязался** : норвежская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 73-75.
11. **Как пастух горным козлом стал** : [Апеннины] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 87-89.
12. **Как тигры Хё Дону помогли** // Три подарка : корейские народные сказки. – Москва, 1985. – С. 93-96.
13. **Как три богатыря врагов победили** // Три подарка : корейские народные сказки. – Москва, 1985. – С. 19-22.
14. **Каменный пес** : [вьетнамская сказка] // Доверчивый тигр : бирманские, индонезийские, вьетнамские сказки. – Москва, 2013. – С. 110-118.
15. **Катель, Гретль и Уршль** : австрийская сказка // Волшебный котел : сказки народов мира. – Москва, 2013. – С. 215-222.
16. **Ким Ден Ше. Маленький доктор** : по мотивам корейский народных сказок / Ким Ден Ше. – Ташкент, 1972. – 21, [2] с.
17. **Козья скала над Оравой-рекой** : словацкая сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 134-136.
18. **Она же** // Сказки народов Европы. – [Москва], 1994. – С. 97-99.
19. **Краконош<sup>1</sup>** // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 112-117.
20. **Лод, сын фермера** : [шотландская сказка] // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 42-52.
21. **Малёк**: датская сказка // Сказки народов Европы. – [Москва], 1994. – С. 379-384.
22. **Медведь и тролли из Довре** : скандинавские сказки : [Дания] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 11-15.
23. **На восток от солнца, на запад от луны** // Асбьёрнсен, П. К. На восток от солнца, на запад от луны : норвежские сказки / П. К. Асбьёрсен, Йорген Му. – Москва, 2012. – С. 10-39.
24. **Ночные помощницы доброй хозяйшки** : [шотландская сказка] // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 201-207.

<sup>1</sup> Краконош – дух гор в Силезии и Богемии, олицетворяющий горную непогоду. Играет большую роль в чешском фольклоре и поэзии. – URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/>.

25. **Кузнец и феи** : шотландская сказка // Подарки феи: сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва; Санкт-Петербург, 1993. – С. 157-162.
26. **О Бете, которая все делала наоборот** : [швейцарские Альпы] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 101-104.
27. **О пастухе, который так и не стал королем** : [Корсика: Мон-Сенто] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 54-58.
28. **О том, как отважная принцесса осталась в сердце Кордильер<sup>2</sup>** : [Южная Америка] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 229-231.
29. **Онар** : [марийская народная сказка] // Сказки народов России. – Москва, 2011. – С. 123-126.
30. **Охотник Боролдой-Мерген и его сын** : [Средняя Азия: Алтай] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 190-193.
31. **Почтительный сын** // Три подарка : корейские народные сказки. – Москва, 1985. – С. 50-56.
32. **Смелая девушка и двенадцатирогий олень** : [якутская народная сказка] // Сказки народов России. – Москва, 2011. – С. 179-189.
33. **Соболиные души** // Нагишкин, Д. Амурские сказки / Д. Нагишкин. – Хабаровск, 1977. – С. 91-97.
34. **Фея и фермерша** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 149-150.
35. **Хозяин гор** : [Перенеи] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 24-31.
36. **Чудесные зерна** : [китайская сказка] // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 53-64.

#### **О пещерах и подземельях.**

37. **Али-Баба и сорок разбойников** : арабская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 15-36.
38. **Безумная Нелли** : английская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 198-205.
39. **В подземном царстве** : эстонская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 155-162.
40. **Волшебная краска** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 19-21.
41. **Волшебная пещера** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 17-19.
42. **Волшебный цветок** : цыганская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 103-105.
43. **Волынщик из Кейла** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 165-168.
44. **Гном с железной горы и возчик** : Эйзенерские Альпы : [Австрия] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 129-131.
45. **Грот Корбьер** : французская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 186-189.
46. **Дауд и Сапилах** : [вьетнамская сказка] // Доверчивый тигр : бирманские, индонезийские, вьетнамские сказки. – Москва, 2013. – С. 43-61.
47. **Джек – победитель великанов** // Английские сказки. – [Б.м.], 1991. – С. 124-134.
48. **Жадный Тренвит** : (английская быль) // Шабалов, С. Гномы и люди / С. Шабанов. – Москва, 2013. – С. 74-78.
49. **Заговоренный клад** : русская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 108-110.

<sup>2</sup> Кордильеры – величайшая по протяженности горная система земного шара, окаймляющая западные окраины материков Северная и Южная Америки от 66 с. ш. (Аляска) до 56 ю. ш. (Огненная Земля) // КРЭ. Т2: К-Р. – С. 163.

50. **Заколдованная маслобойка** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 24-27.
51. **Как сокровища провалились под землю** : польская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 67-73.
52. **Карликов камень** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 51-60.
53. **Кати-кати горошинка** // Японские сказки. – Москва, 2013. – С. 17-24.
54. **Кобольд** : австрийская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 145-147.
55. **Маленькие человечки** : французская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 7-11.
56. Она же // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 148-154.
57. **О белой пани с высокой горы** : Фатра : [Словакия] // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 118-124.
58. **Овсяная лепешка** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 14-17.
59. **Подземный принц Хатт** : шведская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 119-134.
60. **Подземное царство** : [вьетнамская сказка] // Доверчивый тигр : бирманские, индонезийские, вьетнамские сказки. – Москва, 2013. – С. 155-161.
61. **Пещера короля Артура** : английская сказка // Книга кладов : сборник сказок, преданий, легенд. – Санкт-Петербург, 1995. – С. 206-211.
62. **Рыжий Эттин** // Английские сказки. – [Б.м.], 1991. – С. 168-172.
63. **Страшный дракон скалы Спидлстон** // Английские сказки. – [Б.м.], 1991. – С. 180-183.
64. **Три принцессы голубой горы** // Асбьёрнсен, П. К. На восток от солнца, на запад от луны: норвежские сказки / П. К. Асбьёрсен, Йорген Му. – Москва, 2012. – С. 154-183.
65. **Фей мерлиновой скалы** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 162-165.
66. **Чудо материнской любви** // Японские сказки. – Москва, 2013. – С. 45-48.
67. **Юный Роланд** : английская сказка // Сказки народов Европы. – [Москва], 1994. – С. 354-359.

#### О полях.

68. **Воловье поле** // Три подарка: корейские народные сказки. – Москва, 1985. – С. 89-93.
69. **Заколдованные волы** : туркменская сказка // Суп со смешинкой. – Киев ; Москва, 1996. – С. 194-204.
70. **Как батрак хозяина проучил** // Три подарка: корейские народные сказки. – Москва, 1985. – С. 127-133.
71. **Мальчик-пахарь** : болгарская сказка // Сказки народов Европы. – [Москва], 1994. – С. 14-18.
72. **Медведь-половинщик** : [русская народная сказка] // Остров сказок : сказки народов СССР. – Волгоград, 1977. – С. 16-18.
73. **Мужик и медведь** : [другое название сказки «Вершки и корешки»] // Русские народные сказки. – Москва, 2004. – С. 393-394.
74. **Пахарь и лев** : [дагестанская народная сказка] // Сказки народов России. – Москва, 2011. – С. 26-28.
75. **Присяное дерево** // Три подарка : корейские народные сказки. – Москва, 1985. – С. 23-26.
76. Она же : [сокращенный вариант] // Сказки, живущие в Прикамье. – Москва, 2004. – С. 54-55.

77. **Путешествие к царю обезьян** : бирманская сказка // Сказки народов Азии. – Минск, 1993. – С. 347-351.

78. **Сорок братьев и их сестрица**: [болгарская сказка] // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 350-354.

79. **Сыре-Варда** : мордовская сказка // Гора самоцветов : сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 173-180.

80. Она же // Мордовские народные сказки. – Изд. 2-е, доп. и перераб. – Саранск, 2006. – С. 125-128.

81. **Три арбузных семечка** : [узбекская народная сказка] // Остров сказок : сказки народов СССР. – Волгоград, 1977. – С. 111-112.

82. Она же // Гора самоцветов : сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 276-289.

83. **Трудовые деньги** : [кабардинская народная сказка] // Сказки народов России. – Москва, 2011. – С. 69-73.

#### Электронные ресурсы

84. Арбуз : индийская сказка. – URL: <https://indijskie-skazki.larec-skazok.ru/arbuz> (дата обращения 04.02.2019). – Текст : электронный.

85. Как волка уму разуму учили : белорусская сказка. – URL: <https://belorusskie-skazki.larec-skazok.ru/kak-volka-umu-razumu-uchili> (дата обращения 04.02.2019). – Текст : электронный.

#### О лесах.

86. **Виряня** // Мордовские народные сказки. – Изд. 2-е, доп. и перераб. – Саранск, 2006. – С. 49-54.

87. **Волшебный лес** : черногорская сказка // Сказки народов Европы. – [Москва], 1994. – С. 140-141.

88. **Гензель и Гретель** : немецкая сказка // Сказки народов Европы. – [Москва], 1994. – С. 329-337.

89. **Дровосекова краюшка** : литовская сказка // Гора самоцветов : сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 84-88.

90. **Жернов Хийси** : карельская сказка // Гора самоцветов : сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 110-115.

91. **Злая мачеха** // Мордовские народные сказки. – Изд. 2-е, доп. и перераб. – Саранск, 2006. – С. 58-60.

92. **Иванушка и баба-яга** // Семена добра : русские народные сказки и пословицы. – Москва, 1988. – С. 117-119.

93. **Как пастух перехитрил царевну** : украинская сказка // Суп со смешинкой. – Киев; Москва, 1996. – С. 10-12.

94. **Как сосна за добро отплатила** : японская сказка // Сказки народов Азии. – Минск, 1993. – С. 43-44.

95. **Красавица береза** : удмуртская сказка // Гора самоцветов: сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 192-196.

96. **Лесная старушка** : немецкая сказка // Сказки, живущие в Прикамье. – Москва, 2004. – С. 66-69.

97. **Охотник и тигр** : нивхская сказка // Гора самоцветов : сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 405-409.

98. **Портной, медведь и бесенок** : татарская сказка // Гора самоцветов : сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 197-201.

99. **Почему звери друг от друга отличаются** : нанайская народная сказка // Сказка народов России. – Москва, 2011. – С. 10-11.

100. **Рогатый хан** : башкирская сказка // Гора самоцветов : сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 202-205.

101. **Рыцарь-эльф** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва; Санкт-Петербург, 1993. – С. 60-67.

102. **Семь сирот и Баба-Яга** // Мордовские народные сказки. – Изд. 2-е, доп. и перераб. – Саранск, 2006. – С. 80-83.

103. **Сироты** : кхмерская сказка // Сказки народов Азии. – Минск, 1993. – С. 252-261.

104. **Сын короля Франции и красавица Джоана**: [французская сказка] // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 12-18.

105. **Три желания** : английская сказка // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 336-339.

106. **Тэм-Лин** : шотландская сказка // Подарки феи : сказки из жизни эльфов, троллей и фей. – Москва ; Санкт-Петербург, 1993. – С. 67-70.

#### **О садах.**

107. **Змеиное деревце** : [греческая сказка] // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 276-282.

108. **Как братья отцовский клад нашли** : молдавская сказка // Гора самоцветов : сказки народов СССР. – Москва, 1989. – С. 116-119.

109. **Принцесса, которая мечтала о короне из росы** : [китайская сказка] // Бронзовая книга лучших сказок мира. – Москва, 1993. – С. 39-41.

110. Она же // Сказки гор. – [Братислава], 1987. – С. 194-197.